

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1970-1971.

9 JUILLET 1971

### **PROJET DE LOI**

organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales ainsi que des limites de rémunérations à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs.

### **RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (I)  
PAR M. MICHEL..

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 8 juillet 1971.

Le Ministre des Finances a fait l'exposé suivant:

La liaison des traitements et allocations du personnel des services publics et des prestations de la sécurité sociale a été

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Dequae.

A. ~ Membres: MM. Baeskens, Chabert, Dequae, Goeman (E.), Hurnblet, Meyers, Michel, Posson, ~ MM. Boeykens, Claes (Willy), Deruelles (Henri), Detièqe, Manqelschots, Mottard, Simonet.. ~ MM. Ciselet, Cornet d'Elzus, De Clercq, Defraigne, Delrule (Gérard). ~ MM. Olaerts, Van der Elst., ~ M. Defosset..

B. ~ Suppléants: MM. De Gryse, Peeters, Saint-Remy, Vandamme (F.). ~ MM. Boutei, Hurez, Rasquin (M.), Van Duele. ~ MM. Hubaux, Pede, Van Lidth de Jeude, ~ M. Goemans (H.). ~ M. Petsoons.

Voir:

1044 (1970-1971):

~ N° 1: Projet de loi:  
~ No 2: Amendement..

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1970-1971.

9 JULI 1971

### **WETSONTWERP**

houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en teqemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen alsmede de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sonrmige bijdraagen van de sociale zekerheid der arbeiders, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

### **VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VAN DE FINANCIEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER MICHEL..

DAMES EN HEREN.

De Commissie heeft het onderhavige wetsontwerp behandeld tijdens haar vergadering van 8 juli 1971.

De Minister van Financien hield de volgende uiteenzetting:

De koppeling van de wedden en de vergoedingen van de personeelsleden van de overheidsdiensten en die van de uit-

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter de heer Dequae.

A. ~ Leden : de heren Baeskens, Chabert, Dequae, Goeman (E.), Hurnblet, Meyers, Michel, Posson. ~ de heren Boeykens, Claes (Willy), Deruelles (Henri), Detièqe, Manqelschots, Mottard, Simonet.. ~ de heren Ciselet, Cornet d'Elzus, De Clercq, Defraigne, Delrule (Gérard). ~ de heren Olaerts, Van der Elst. ~ de heer Defosset.

B. ~ Plaatsvervangers : de heen De Gryse, Peeters, Saint-Remy, Vandamme (F.). ~ Bautet, Hurez, Rasquin (M.), Van Duele. ~ de heren Hubaux, Pede, Van Lidth de Jeude. ~ de heer Goemans (H.). ~ de heer Petsoons.

Z»:

IOH (1970-1971):

~ N° 1: Wetsontwerp.  
~ N° 2: Amendement.

réglée pal' la loi du 12 avril 1960, basée sur l'ancien indice des prix de détail. D'autres dépenses ont, par la suite, été soumises au régime de mobilité établi pal' cette loi.

Celle-ci doit à présent être revue notamment par suite de l'introduction en 1968 d'un nouveau système d'indice des prix à la consommation.

Tel est l'objet du présent projet de loi qui s'inscrit dans le cadre de la programmation sociale 1970~1971.

Il se caractérise principalement par les éléments suivants:

~ les traitements, salaires, pensions et autres dépenses analogues à charge du Trésor public ainsi que les prestations sociales tant des salariés que des indépendants sont rattachées à l'Indice-pivot 114,20 des prix à la consommation et varieront désormais d'après les fluctuations de cet indice;

~ les dépenses liées à l'indice subiront, en cas de dépassement d'un indice-pivot, une augmentation de 2 % de leur dernier montant. Dans le système actuel, cette augmentation est de 2,5 % mais elle est calculée sur des montants de base fixés à 100 % en 1960, ce qui a pour effet que l'augmentation réelle ne se situe plus actuellement qu'à 1,82 %;

~ les dépenses liquidées mensuellement, notamment les traitements des agents des services publics, augmenteront désormais de 2 % chaque fois que la moyenne des indices des prix à la consommation de deux mois consécutifs atteindra l'indice-pivot suivant, alors que dans la régime antérieur, lesdites dépenses n'étaient adaptées que pour autant que les indices de chacun des deux mois consécutifs dépassaient l'indice-pivot applicable.

Le projet représente une amélioration technique pm rapport au régime actuel en ce sens qu'il introduit un nouveau mode de calcul assurant à chaque variation une valeur relative égale à la variation précédente.

A la demande du Ministère des Classes moyennes, le Gouvernement a déposé un amendement à l'article 7 (Doc. n° 1044/2) en vue de permettre au Roi d'adapter la législation spéciale applicable au statut des travailleurs indépendants en ce qui concerne le calcul des cotisations dues par ceux-ci, en vue de tenir compte du nouveau régime de mobilité instauré par le présent projet.

Un membre fait observer qu'un crédit provisoire est inscrit au budget du Ministère des Finances en vue de faire face aux dépenses à résulter en 1971 de la hausse de l'indice des prix à la consommation. Ce montant est-il suffisant? Sinon, de quelle façon trouvera-t-on les moyens financiers nécessaires?

Le Ministre des Finances se réfère au projet de loi relatif au complément de la programmation sociale 1970~19'11 (Doc. n° 1035/1) qui a été adopté par la Commission des Finances. Ce projet a pour but de majorer de 3,6 milliards de francs le crédit provisoire inscrit à l'article 01.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances pour l'année budgétaire 1971.

Néanmoins, il est difficile de se prononcer sur l'origine de ces moyens financiers qui devraient trouver leur contrepartie dans des recettes espérées mais non acquises. Cela dépend de l'exécution du budget.

Lors de l'examen des articles plusieurs membres ont formulé quelques observations au sujet de l'amendement présenté à l'article 7. Illeur semble pour le moins étrange d'in-

keringen inzake sociale zekerheid is geregeld door de wet van 12 april 1960 welke steunt op het vroegere indexcijfer der kleinhandelsprijzen. Het door deze wet ingevoerde mobilitetsstelsel werd naderhand uitgebreid tot andere uitvallen.

Deze wet moet thans worden herzien omdat in 1968 een nieuw indexcijfer van de consumptieprijzen is ingevoerd.

Ziedaar het doel van het onderhavige wetsontwerp, dat in de lijn ligt van de sociale programmatie 1970-1971.

De hoofdkenmerken van dit ontwerp zijn de volgende :

~ de wedden, lonen, pensioenen en andere gelijkaardige uitgaven ten laste van de openbare schatkist evenals de sociale uitkeringen voor loontrekenden en zelfstandigen worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 114,20 der consumptieprijzen en zullen voortaan de schommelingen van dit indexcijfer volgen;

~ de aan het indexcijfer gekoppelde uitgaven zullen, in geval van overschrijding van het spilindexcijfer, verhoogd worden met 2 % van hun laatste bedrag. In het huidige systeem bedraagt deze verhoging 2,5 %, maar zij wordt berekend op basisbedragen die in 1960 op 100 % werden vastgesteld, wat tot gevolg heeft dat de werkelijke stijging thans slechts 1,82 bedraagt;

~ de uitgaven welke maandlijks worden gedaan, zoals de wedden van de personeelsleden in overheidsdienst, zullen voortaan met 2 % worden verhoogd telkens als het gemiddelde van de indexcijfers der consumptieprijzen van twee opeenvolgende maanden het volgende spilindexcijfer bereikt, terwijl volgens het vroegere stelsel deze uitgaven pas werden aangepast als het indexcijfer van elk der twee opeenvolgende maanden het van toepassing zijnde spilindexcijfer overschreed.

Het ontwerp brengt een technische verbetering in de huidige regeling, daar het een nieuwe berekeningswijze invoert, die aan elke schommeling een relatieve waarde geeft die gelijk is aan de vorige schommeling.

Op verzoek van de Minister van Middenstand heeft de Regering een amendement op artikel 7 ingediend (Stuk n° 1011/3), dat ertoe strekt de Koning te machtigen de bijzonclere wetgeving die op het statuut van de zelfstandigen toepasselijk is in verband met de berekening van de door hen verschuldigde bijdragen, aan te passen ten einde rekening te kunnen houden met de nieuwe mobiliteitsregeling die door dit ontwerp wordt ingevoerd.

Een lid merkt op dat een provisionele krediet uitgetrokken is op de begroting van het Ministerie van Financiën om het hoofd te kunnen bieden aan de uitgaven die in 1971 zullen voortvloeien uit de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen. Zal dat bedrag toereikend zijn? Zonet, waar zullen de nodige Financiële middelen worden gevonden?

De Minister van Financiën verwijst naar het wetsontwerp betreffende de aanvullende sociale programmatie 1970-1971 (Stuk n° 1035/1), dat door de Commissie voor de Financiële is aangenomen. Dat ontwerp heeft tot doel het provisionele krediet, ingeschreven onder artikel 01.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 1971, met 3,6 miljard frank te verhogen.

Niettemin is het moeilijk zich over de oorsprong van die financiële middelen uit te spreken, waarvan de tegenpost zou moeten bestaan uit verwachte maar nog niet gerealiseerde ontvangsten. Dat zal afhangen van de uitvoering van de begroting.

Bij de bespreking van de artikelen maken verscheidene leden opmerkingen over een amendement dat is voorgesteld op artikel 7. Het komt hun op zijn minst vreemd voor dat

traduire dans la présente loi, qui concerne les travailleurs, la possibilité pour le Roi d'adapter les dispositions concernant les travailleurs indépendants.

Le Ministre, tout en rappelant que cette formule a déjà été utilisée, souligne qu'en vertu du § 2 du nouvel article 7, cette adaptation ne s'effectuerait qu'en respectant les modalités spécifiques des dispositions concernant les obligations des travailleurs indépendants imposées par ou en vertu de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967. Une adaptation est donc nécessaire et afin de ne pas tarder inutilement, le Gouvernement a estimé devoir ajouter un § 2 à l'article 7.

A la suite de l'introduction de cet amendement, le titre devrait être libellé comme suit :

« Projet de loi organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunérations à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. »

Le Ministre confirme enfin que le mot « travailleurs » signifie aussi bien employés qu'ouvriers.

Le nouvel intitulé et l'amendement à l'article 7 sont adoptés à l'unanimité.

Les articles et l'ensemble du projet tel qu'il a été amendé ont également été adoptés à l'unanimité.

Le *Rapporteur*,

J. MICHEL...

Le *Président*,

A. DEQUAE.

---

AMENDEMENTS ADOPTÉS  
PAR LA COMMISSION,

---

Nouvel intitulé.

Projet de loi organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Art.. 7.

§ 1<sup>e</sup>. - Le Roi peut modifier la rédaction des dispositions légales en vue de les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi.

§ 2. - Le Roi peut, en respectant les modalités spécifiques desdites dispositions, adapter, en fonction de la présente loi, les dispositions concernant les obligations des travailleurs indépendants, imposées par ou en vertu de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, qui renvoient à l'indice des prix de détail ou à l'indice des prix à la consommation.

in deze wet, die betrekking heeft op de arbeiders, de mogelijkheid wordt geschapen dat de Koning bepalingen betreffende de zelfstandigen aanpast.

De Minister herinnert eraan dat die formule reeds werd gebruikt en onderstreept dat krachtens § 2 van het nieuwe artikel 7 die aanpassing slechts zal kunnen gebeuren met inachtneming van de specifieke bijzonderheden betreffende de verplichtingen die aan de zelfstandigen zijn opgelegd door of krachterns het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967. Een aanpassing is dus nodig en om deze niet noodloos uit te stellen, heeft de Regering gemeend dat aan artikel 7 een § 2 moet worden toegevoegd.

Ingevolge de indiening van dit amendement zou de titel als volgt opgesteld moeten worden:

«Wetsontwerp houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijs worden gekoppeld. »

De Minister bevestigt ten slotte dat het woord « arbeiders » zowel bedoelen als arbeiders bedoelt.

De nieuwe titel en het amendement op artikel 7 worden eenparig aangenomen.

De artikelen en het gehele ontwerp, zoals het is gewijzigd, worden eveneens eenparig aangenomen.

De *Verslaggever*,

J. MICHEL...

De *Voorzitter*,

A. DEQUAE.

---

AMENDEMENTEN AANGENOMEN  
DOOR DE COMMISSIE.

---

Nieuwe titel.

Wetsontwerp houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijs worden gekoppeld.

Art.. 7.

§ 1. ~ De Koning kan de wettelijke bepalingen wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

~ 2. ~ De Koning kan, mits eerbiediging van de specifieke modaliteiten van voornechte bepalingen in functie van de huidige wet, de beschikkingen aanpassen betreffende de verplichtingen die aan de zelfstandigen zijn opgelegd door of krachterns het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen en verwijzen naar het indexcijfer der kleinhandelsprijs of het indexcijfer der consumptieprijs.